

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Модели:

SAM105B

SAM120B

SAM150B

SAM180B

SAM210B

SAM250B

**ЭЛЕКТРОКАМЕНКИ
СЕРИИ «SAM»**

Мы предлагаем вам сделать свой выбор в пользу сауны серии «SAM» с рациональным дизайном, надёжным исполнением, устойчивым напряжением и удобной установкой. Оборудование для сауны состоит из нагревателя и пространства для принятия процедур сауны. После купания в сауне люди чувствуют приток энергии, вывод вирусов из организма, исчезновение усталости, расслабление мускул, сауна также является фактором, заметно улучшающим здоровье.

Плиты саун серии SAM-B разработаны для больших комнат такие модели, как SAM105B SAM120B SAM150B SAM180B SAM210B SAM250B оборудованы подходящим панель для контроля температурой в сауне (см. таблица 1)



Внимание: обогреватель не должен использовать тепло каких-либо других источников.

Таблица 1.

Модель нагревателя	мощность KW	Элементы нагрева n×KW	Объем сауны min max mm ³	напряжение V	фаза P	Сечение кабеля n×mm ²	Кол-во камней kg
SAM105B	10.5	3×1.5 3×2.0	9 15	380VAC	3N	5×2.5	40-50
SAM120B	12.0	6×2.0	10 18	380VAC	3N	5×4.0	40-50
SAM150B	15.0	6×2.5	13 23	380VAC	3N	5×4.0	60-75
SAM180B	18.0	9×2.0	17 29	380VAC	3N	5×6.0	85-100
SAM210B	21.0	6×2.5 3×2.0	20 33	380VAC	3N	5×6.0	85-100
SAM250B	25.0	9×2.7	36 45	380VAC	3N	5×10.0	85-100

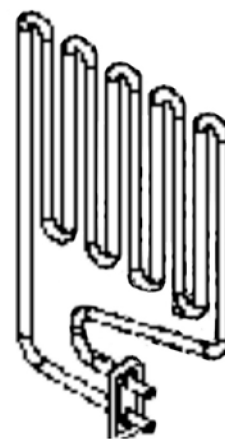
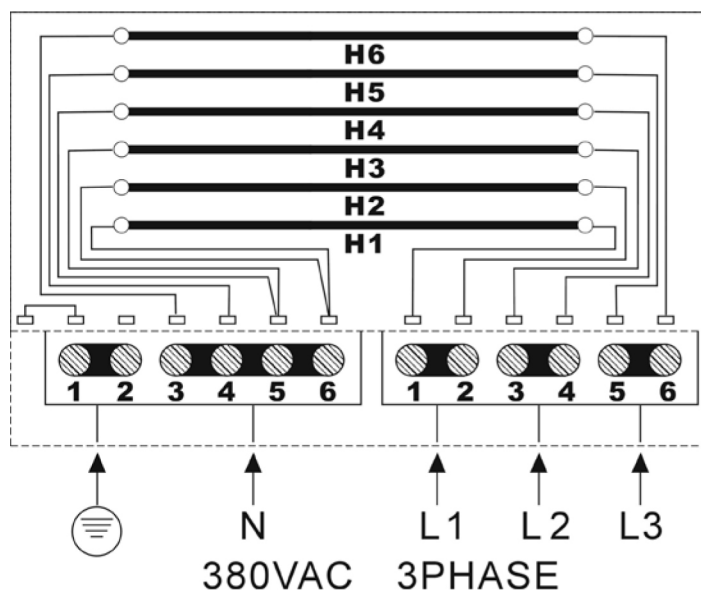
УСТАНОВКА ОБОГРЕВАТЕЛЯ

Перед установкой обогревателя обратитесь к брошюрке по установке и проверьте следующие пункты:

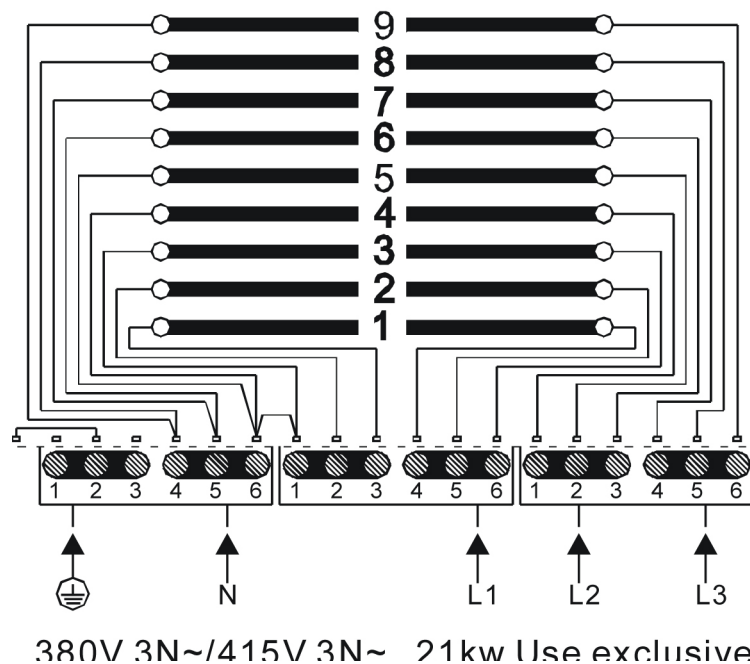
- Соответствует ли система вывода энергии и тип обогревателя комнате? См. таблица 1 (техническая информация)
- Соответствует ли получаемая энергия энергии, необходимой для обогревателя.

- Отвечает ли место нахождения обогревателя минимальным требованиям, касающихся расстояний, данных в таблице 1 и позволяющих безопасность и удобство.
 - Соответствует ли панель мощности обогревателя и требованиям контроля?
 - Не устанавливайте обогреватель в нишах пола или стен.
 - Выберите кабель в соответствии с таблицей 1, кабель может выдерживать высокие температуры около 170 оС (Рекомендуется использовать провода с резиновым покрытием) Обогреватель очень сильно нагревается во время работы. Чтобы предотвратить случайный контакт с обогревателем, рекомендуется обеспечить защиту. Имеются различные виды защиты в зависимости от места расположения, к тому же размер должен быть сделан в соответствии с чертежом 1.
- Электрик должен провести установку обогревателя, чтобы обеспечить безопасность и надежность. Неправильная электрическая связь может вызвать пожар или электрический шок. Обратитесь к чертежу 1 (чертеж электрического соединения).

Чертеж 1. Электрические соединения



H-電熱管

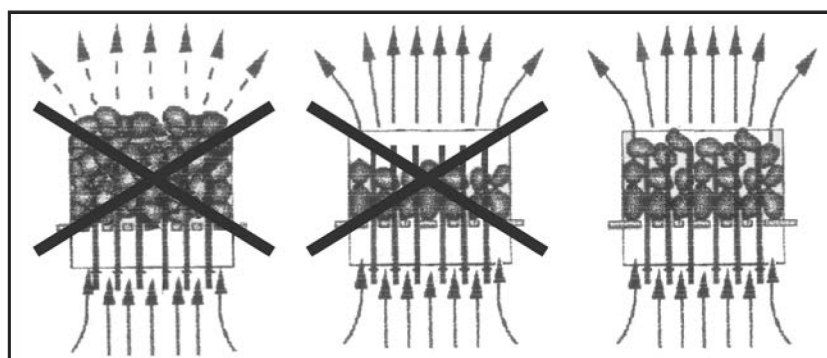


Камни сауны

Не используйте нагреватель без камней, в противном случае это может вызвать пожар, используйте лишь специальные камни для сауны или специальные камни для использования в нагревателях. Не используйте обыкновенных камней, так как они могут выделять вредные вещества, легко ломаются и не так хорошо выдерживают высокие температуры. Помойте камни, чтобы смыть с них всю пыль перед тем, как положить их в нагреватель. Не следует использовать камни неподходящих размеров. Кладите большие камни внизу отделения печи, а меньшие – наверх, не кладите их слишком близко друг к другу, чтобы воздух мог свободно циркулировать.

ПРИМЕЧАНИЕ: камни, расположенные слишком близко друг к другу увеличивают время работы нагревателя. Камни должны равномерно покрывать нагреватель. (См. чертеж 2) Диаметр камня должен быть около 3-8 см.

Чертеж 2. Укладка камней



Перекладывайте камни как минимум раз в год, или дважды в год в случае частого использования (около 500 часов). Чтобы определить необходимый объем камней, обратитесь к данным, предложенным в таблице 1.

Вентиляция в сауне

- Перемешайте холодный воздух с горячим чтобы убрать удушливый воздух во время принятия процедур.
- Пустите горячий воздух вокруг обогревателя для вентиляции комнаты.
- Гоните горячий воздух в дальнюю часть комнаты при помощи вентиляции, отверстие ввода и вывода воздуха должны быть установлены.

Отверстие ввода воздуха может быть установлено в стене под обогревателем (чертеж 3а). При использовании механической вентиляции, он должен быть установлен как минимум на 50см выше нагревателя (чертеж 3b), или в потолке над обогревателем (чертеж 3с). Тяжелый холодный воздух, входящий в сауну, перемешиваясь с легким теплым воздухом из нагревателя, приносит свежий воздух в помещение. Отверстие входа должно иметь диаметр 5-10 см.

Отверстие выхода должно находиться по диагонали в противоположном углу от отверстия входа. Советуем расположить отверстие выхода под платформой в сауне как можно дальше от отверстия входа. Оно также может быть установлено у пола или выходить наружу через трубу из пола, ведущую к отверстию к потолку сауны, или под дверь (в банную комнату). В этом случае паз нижнего бруса должен быть, по крайней мере, 5 см, и в банной комнате рекомендуется механическая вентиляция. Размер отверстия выхода должно быть в два раза больше отверстия входа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1. Не включайте мощность во время подачи электрического тока или ремонта.
2. Не сушите одежду на нагревателе, это может привести к пожару.
3. Не используйте нагреватель для приготовления пищи.
4. Не прикасайтесь к горячему нагревателю во избежание ожога.

Разогрев нагревателя

Перед включением нагревателя, убедитесь, что возле него ничего не находится. При первом включении нагревателя камни могут испарять различные запахи. Убедитесь, что сауна была хорошо проветрена, либо откройте дверь в сауну. При правильном выходе горячего воздуха потребуется около часа для того, чтобы разогреть комнату до желаемой температуры. (чертеж 4)

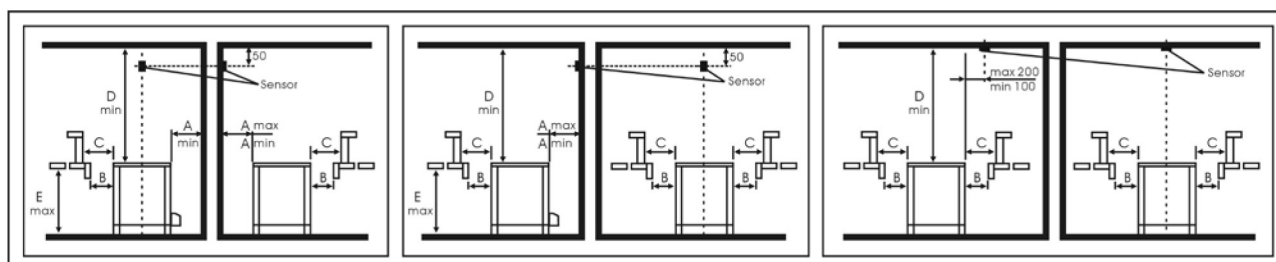
Предпочитаемой температурой является +60-+90°C. Слишком мощный нагреватель нагреет комнату слишком быстро и температура камней может исчерпаться, следовательно, вода, вылитая на камни не произведет желаемого пара. С другой же стороны, если нагреватель не достаточно мощен, время разогрева будет намного дольше.

Неисправности:

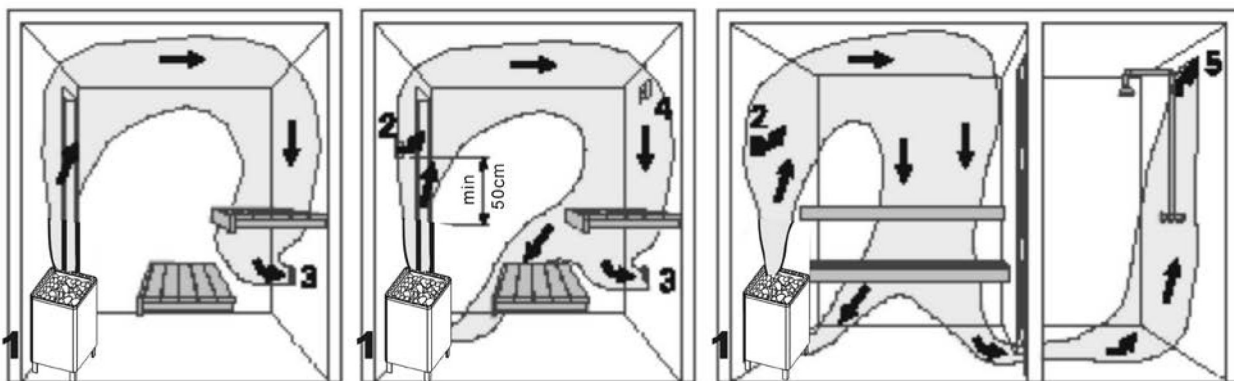
Если нагреватель не работает, проверьте следующее: (выключите нагреватель до того, как что-либо проверять)

1. Переднюю рамку
2. Боковая рамка печи
3. Источник нагрева
4. Блок ввода-вывода.
5. Держатель источника нагрева с O-образными кольцами.
6. Держатель кабеля.
7. Обозначение пластинки
8. Установка снабжения проводов

Чертеж 3. Место нахождения обогревателя



Чертеж 4. Место нахождения отверстий ввода и вывода воздуха (вентиляции)



1) Отверстие подачи воздуха.

2) Выборочное отверстие подачи воздуха в случае использования механической вентиляции выпуска, отверстие должно находиться на 50 см. выше нагревателя.

3) Отверстие выпуска воздуха.

4) Сушащее отверстие, должно быть закрыто во время разогрева и принятия процедур.

Сауну также можно сушить, оставив дверь открытой после процедур.

Если отверстие выпуска воздуха имеется лишь в душе, оставьте щель размером минимум в 5 см (механическая вентиляция рекомендована)



Внимание:

Никогда не накрывайте нагреватель

Не кладите дерево на нагреватель

Не используйте нагреватель без камней

Не используйте хлорированную воду

- Чтобы провентилировать сауну, необходимо пустить воздух вокруг нагревателя и толкнуть его в дальние углы комнаты.

- Для вентиляции сауны необходима установка отверстий ввода и вывода воздуха.

Отверстие ввода воздуха может быть установлено в стене под обогревателем). При использовании механической вентиляции, он должен быть установлен как минимум на 50см выше нагревателя, или в потолке над обогревателем. Тяжелый холодный воздух, входящий в сауну, перемешиваясь с лёгким теплым воздухом из нагревателя, приносит свежий воздух в помещение. Отверстие входа должно иметь диаметр 5-10 см.

Отверстие выхода должно находиться по диагонали в противоположном углу от отверстия входа. Советуем расположить отверстие выхода под платформой в сауне как можно дальше от отверстия входа. Оно также может быть установлено у пола или выходить наружу через трубу из пола, ведущую к отверстию к потолку сауны, или под дверь (в банную комнату). В этом случае паз нижнего бруса должен быть, по крайней мере, 5 см, и в банной комнате рекомендуется механическая вентиляция. Размер отверстия выхода должно быть в два раза больше отверстия входа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

5. Не включайте мощность во время подачи электрического тока или ремонта.

6. Не сушите одежду на нагревателе, это может привести к пожару.

7. Не используйте нагреватель для приготовления пищи.
8. Не прикасайтесь к горячему нагревателю во избежание ожога.

В качестве материала для стен и потолка в северной Европе рекомендуется использовать ель.

Изоляция

Дверь, потолок, и стены сауны должны быть изолированы. На 1 кв. м неизолированной поверхности выберите подводимую мощность нагревателя (см. Таблицу 1). Например, кубический объем возрастает примерно на 1.2 куб.м.

Убедитесь, что для помещения сауны свойственна устойчивость к влаге, с целью предотвратить распространение влаги в другие помещения или на структуру стен. Влагонепроницаемый слой должен быть размещен между панелью и тепловой изоляцией. Влаго- и термоустойчивость должны быть установлены с наружной стороны к внутренней, а именно:

1. Рекомендуется минимальная толщина термальной изоляции для стен 50 мм, а для потолка 100 мм.
2. Слой алюминиевого ламината крепится над тепловой изоляцией как паровой барьер.
3. Оставьте щель не менее 20 мм между паровым барьером и внутренней панелью.
4. Оставьте щель между панелью стены и потолком с целью предотвратить скопления влаги за панелью.

Таблица 2. Безопасные расстояния

модель	Безопасное расстояние					
	A	A	B	C	D	E
	min	max	min	min	min	max
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
SAM105B	120	220	150	200	1400	680
SAM120B	120	220	150	200	1400	680
SAM150B	160	260	150	200	1400	680
SAM180B	160	260	150	200	1400	680
SAM210B	160	260	150	200	1400	680
SAM250B	160	260	150	200	1400	680

Разогрев нагревателя

Перед включением нагревателя, убедитесь, что возле него ничего не находится. При первом включении нагревателя камни могут испарять различные запахи. Убедитесь, что сауна была хорошо проветрена, либо откройте дверь в сауну. При правильном выходе горячего воздуха потребуется около часа для того, чтобы разогреть комнату до желаемой температуры.

Предпочитаемой температурой является +60-+900С. Слишком мощный нагреватель нагреет комнату слишком быстро и температура камней может исчерпаться, следовательно, вода,

вылитая на камни не произведет желаемого пара. С другой же стороны если нагреватель не достаточно мощен, время разогрева будет намного дольше.

Неисправности:

Если нагреватель не работает, проверьте следующее: (выключите нагреватель до того, как что-либо проверять)

9. Переднюю рамку
10. Боковая рамка печи
11. Источник нагрева
12. Блок ввода-вывода.
13. Держатель источника нагрева с O-образными кольцами.
14. Держатель кабеля.
15. Обозначение пластинки
16. Установка снабжения проводов



Внимание:

- Никогда не накрывайте нагреватель.
- Не кладите дерево на нагреватель.
- Не используйте нагреватель без камней.
- Не используйте хлорированную воду.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.

При соблюдении потребителем всех требований настоящего руководства по эксплуатации, действующих норм и правил пожарной безопасности и правильной эксплуатации предоставляется гарантия на печь-каменку сроком на 12 месяцев со дня продажи